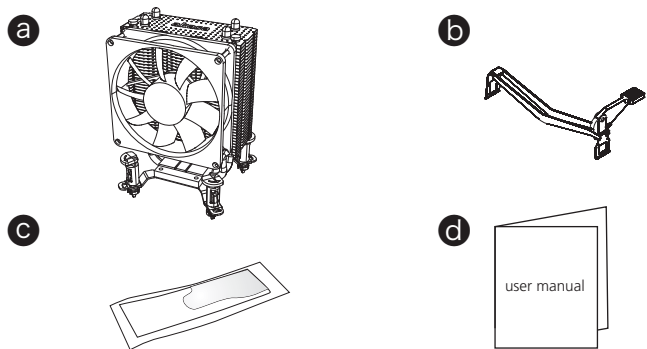


Venom Atto

USER Manual GB | FR | D | PT | ES | JP | CN

Product Code: AK-CC4012ES/EP

Contents



- a** heatsink with Intel mountings pre-installed
- b** AMD mounting clip
- c** Thermal Compound
- d** user manual

- a** dissipateur de chaleur avec fixations Intel préinstallées
- b** clip de fixation AMD
- c** Composé thermique
- d** Manuel de l'utilisateur

- a** Heatsink mit Intel Halterungen vorinstalliert
- b** AMD Montageclip
- c** Wärmeleitpaste
- d** Bedienungsanleitung

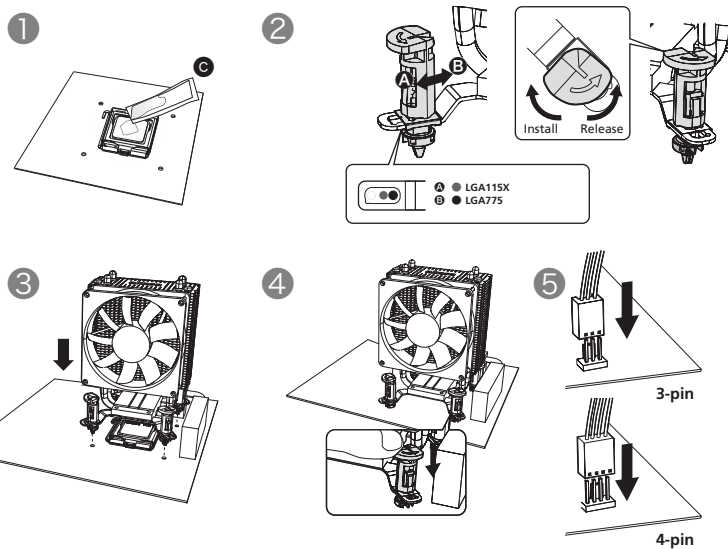
- a** Dissipador com suportes Intel pré-instalados
- b** Clip de fixação AMD
- c** Pasta térmica
- d** Manual do usuário

- a** dissipador de calor heatsink con montajes Intel preinstalados
- b** clip de montaje para AMD
- c** Compuesto térmico
- d** Manual del usuario

- a** Intel 取付装置があらかじめ設置されたヒートシンク
- b** AMD 取付クリップ
- c** 熱コンパウンド
- d** ユーザーマニュアル

- a** 预装英特尔安装板之散热器本体
- b** AMD安装钉
- c** 导热膏
- d** 用户手册

Intel LGA 775, LGA115X



- NOTE:**
Before installing the cooler, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean (AK-TC).
- Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU.
 - Ensure that all four pushpins are turned in the opposite direction of the embossed arrows.
 - Place the cooler on the CPU aligning the pushpins with motherboard's cooler mounting holes.
 - Secure the pins by pushing them down one at a time in a crosswise sequence until a locking click is felt or heard from each one in turn.
 - Connect the fan connector to the motherboard CPU fan header.

- REMARQUE:**
Avant d'installer le refroidisseur, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre. S'il reste des résidus d'ancien composé thermique, nettoyez-les avec du nettoyant isopropylique ou TIM Akasa (AK-TC).
- Appliquez une fine couche de composé thermique sur toute la surface du CPU.
 - Assurez-vous que les quatre clavettes à ressort sont disposées dans la position correspondant à votre carte mère et tournées entièrement dans le sens horaire.
 - Placez le refroidisseur sur le CPU en alignant les clavettes à ressort avec les trous de fixation de la carte mère situés autour du CPU.
 - Fixez les broches en les enfonçant une par une de façon croisée jusqu'à ce que vous sentiez ou entendiez un clic de verrouillage pour chacune d'elles tour à tour.
 - Connectez le ventilateur du refroidisseur du CPU à l'embase du ventilateur du CPU la carte mère.

- HINWEIS:**
Versichern Sie sich vor der Installation den Kühlers, dass die Oberfläche der CPU sauber ist. Sollten Überreste alter Wärmeleitpaste zu sehen sein, so nutzen Sie am besten Isopropyl oder Akasa TIM clean (AK-TC).
- Tragen Sie eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf der gesamten Oberfläche der CPU auf.
 - Auf den Pushpins sind Pfeile aufgetragen. Versichern Sie sich, dass alle Pushpins in die den Pfeilen entgegengesetzte Richtung gedreht wurden.
 - Setzen Sie den Kühler auf die CPU und bringen dabei die Push-Pins in Übereinstimmung mit den Befestigungslöchern rund um die CPU.
 - Sichern Sie die Push-Pins indem Sie diese einen nach dem anderen über Kreuz nach unten drücken bis ein klick von jedem Push-Pin gehört oder gefühlt werden kann.
 - Verbinden Sie den CPU Kühler Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Motherboards.

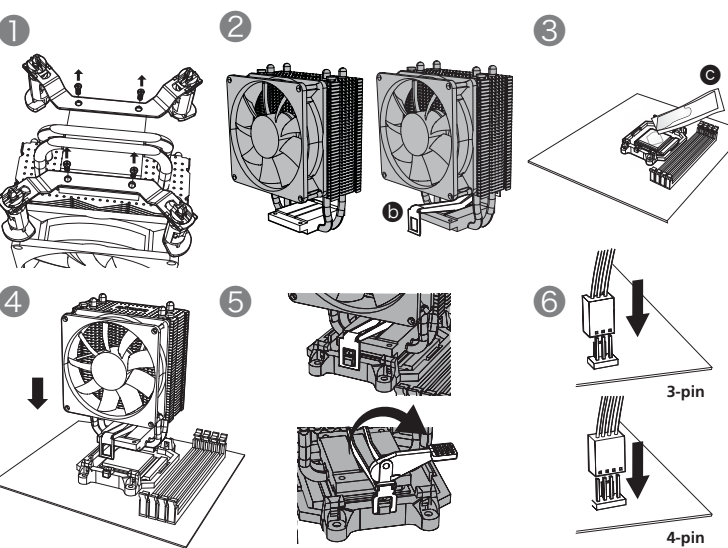
- NOTA:**
Antes de instalar o cooler, certifique-se que a superfície do processador esteja limpa. Caso tenha resíduos de pasta térmica antiga, limpe a superfície com álcool isopropílico ou Akasa TIM clean (AK-TC).
- Aplique uma fina camada de composto térmico sobre toda a superfície da CPU.
 - Certifique-se que os quatro pushpins estejam do lado contrário indicado pelas setas em relevo.
 - Coloque o cooler sobre a CPU alinhando os pushpins com a furação da placa-mãe.
 - Fixe os pinos, pressionando-os para baixo um de cada vez, numa sequência cruzada, até ouvir ou sentir o travamento em cada um deles.
 - Conecte o ventilador do cooler na entrada CPU fan da placa-mãe.

- Nota:**
Antes de instalar el dissipador, asegúrese de que la superficie de la CPU esté perfectamente limpia. Si quedan residuos anteriores de compuesto térmico, límpielos con isopropílico o con limpiador Akasa TIM (AK-TC).
- Aplique una ligera capa de componente térmico sobre toda la superficie del procesador.
 - Asegúrese de que los cuatro contactos estén girados en la dirección contraria de las flechas grabadas.
 - Coloque el cooler sobre el CPU alineando los chinchos con los agujeros de montaje de la tarjeta madre ubicados alrededor del CPU.
 - Fije las presillas presionándolas de una en una en secuencia cruzada hasta que note o escuche el clic de bloqueo.
 - Conecte el ventilador del dissipador de la CPU el cabezal CPU FAN de la placa madre.

- 注:**
クーラーをインストールする前に、CPU 表面が完全に清潔であることを確認してください。古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、アルコールまたはAkasa TIM (AK-TC) クリーンでしっかりと拭き取ってください。
- CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布します。
 - 4 本すべてのプッシュピンを刻まれた矢印と反対の方向に回転させたことを確認します。
 - マザーボード上のクーラー取付孔にプッシュピンの位置を合わせ、クーラーを CPU 上に配置します。
 - ピンを 1 本ずつ交差する順序でカチッとロックされるまで押し込んで固定します。
 - マザーボードの CPU ファンヘッダーにファンのコネクタを接続します。

- 注意:**
安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用酒精或Akasa TIM clean (AK-TC) 使其清洁。
- 在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
 - 确认4组安装钉的黑钉已转到与箭头标示相反的位置(逆时针位置)。
 - 将四组安装钉对准主板上的安装孔洞，妥善放置散热器。
 - 逐一将四组安装钉压下直到听到或感到卡榫固定。
 - 将风扇接头接到主板上CPU 风扇接头。

AMD AM3+, AM3, AM2+, AM2, FM2+, FM2, FM1



- NOTE:**
Before installing the cooler, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean (AK-TC).
- Remove the Intel mounting plates by undoing four securing screws.
 - Install the AMD mounting clip by inserting it into the heatsink base grooves.
 - Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU.
 - Place the heatsink on the CPU aligning mounting clip with bracket.
 - Secure the heatsink by turning the lever clockwise.
 - Connect the fan to the motherboard CPU FAN header.

- REMARQUE:**
Avant d'installer le refroidisseur, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre. S'il reste des résidus d'ancien composé thermique, nettoyez-les avec du nettoyant isopropylique ou TIM Akasa (AK-TC).
- Retirez les plaques de fixation Intel en dévissant les quatre vis de fixation.
 - Installez le clip de montage AMD en l'insérant dans la rainure de la base du dissipateur.
 - Appliquez une fine couche de composé thermique sur toute la surface du CPU.
 - Placez le dissipateur de chaleur sur le CPU en alignant le clip de fixation avec le support.
 - Fixez le dissipateur de chaleur en tournant le levier dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Connectez le ventilateur sur l'embase CPU FAN de la carte mère.

- HINWEIS:**
Versichern Sie sich vor der Installation den Kühlers, dass die Oberfläche der CPU sauber ist. Sollten Überreste alter Wärmeleitpaste zu sehen sein, so nutzen Sie am besten Isopropyl oder Akasa TIM clean (AK-TC).
- Entfernen Sie die Intel Befestigungsplatte indem Sie die vier Schrauben lösen.
 - Installieren Sie die AMD-Montageklammer, indem Sie diese, in die Rillen der Kühlkörperbasis einsetzen.
 - Tragen Sie eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf der gesamten Oberfläche der CPU auf.
 - Plazieren Sie den Kühler so auf der CPU, dass der Befestigungsbügel mit dem Befestigungsmodul auf dem Mainboard übereinstimmt.
 - Sichern Sie den Kühlkörper durch drehen des Nockenhebels im Uhrzeigersinn.
 - Verbinden Sie anschließend den Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Mainboards.

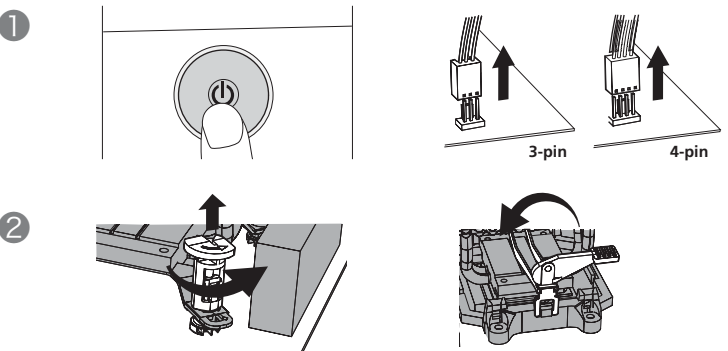
- NOTA:**
Antes de instalar o cooler, certifique-se que a superfície do processador esteja limpa. Caso tenha resíduos de pasta térmica antiga, limpe a superfície com álcool isopropílico ou Akasa TIM clean (AK-TC).
- Remova a base de fixação Intel soltando os quatro parafusos.
 - Instale o clip de montagem AMD, inserindo-o nas ranhuras da base do dissipador.
 - Aplique uma fina camada de composto térmico sobre toda a superfície da CPU.
 - Posicione o dissipador sobre o processador, alinhando o clipe com o bracket.
 - Fixe o dissipador girando a alavanca do clipe no sentido horário.
 - Ligue o ventilador no conector CPU FAN da placa-mãe.

- Nota:**
Antes de instalar el dissipador, asegúrese de que la superficie de la CPU esté perfectamente limpia. Si quedan residuos anteriores de compuesto térmico, límpielos con isopropílico o con limpiador Akasa TIM (AK-TC).
- Quite las placas de montaje Intel aflojando los cuatro tornillos.
 - Instale el clip de montaje para AMD insertándolo en las ranuras de la base del dissipador.
 - Aplique una ligera capa de componente térmico sobre toda la superficie del procesador.
 - Coloque el dissipador de calor en la CPU alineando el clip de montaje con el soporte.
 - Fije el dissipador de calor girando la palanca en sentido horario.
 - Conecte el ventilador en el cabezal FAN de la CPU.

- 注:**
クーラーをインストールする前に、CPU 表面が完全に清潔であることを確認してください。古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、アルコールまたはAkasa TIM (AK-TC) クリーンでしっかりと拭き取ってください。
- 4 本の固定ねじを外して Intel 取付プレートを取り外します。
 - AMD 取付クリップをヒートシンクのベースの溝に挿入して取り付けます。
 - CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布します。
 - 取付クリップをブラケットに合わせ、ヒートシンクを CPU 上に配置します。
 - レバーを時計回り方向に回転させてヒートシンクを固定します。
 - マザーボードの CPU ファンヘッダーにファンのコネクタを接続します。

- 注意:**
安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用酒精或Akasa TIM clean (AK-TC) 使其清洁。
- 松开4根固定螺丝移除Intel安装扣板。
 - 将AMD安装扣具卡入散热器底座的沟槽。
 - 在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
 - 将AMD扣具对准AMD主板支架，妥善放好散热器。
 - 顺时针将扣具手柄扳好固定，散热器固定完成。
 - 将风扇接头接到主板上CPU 风扇接头。

Uninstallation instruction Intel and AMD



- Make sure the PC is turned off, it is recommended to remove the motherboard from the case before attempting the uninstallation of the cooler.
Fan disconnection
Disconnect the fan from motherboard's power connector.
- Heatsink Uninstallation (Intel)**
Undo all four pushpins by turning them counter-clockwise and take off the cooler by lifting it up gently.
Heatsink Uninstallation (AMD)
Turn the mounting clip lever counterclockwise. Disengage both ends of the clip from motherboard retention bracket. Take off the cooler by lifting it up gently.

- Assurez-vous que le PC est éteint, il est recommandé de retirer la carte mère du boîtier avant de tenter une désinstallation du refroidisseur.
Déconnexion du ventilateur
Déconnectez le ventilateur du connecteur d'alimentation de la carte mère.
- Désinstallation du dissipateur de chaleur Intel**
Démontez les quatre clavettes à ressort en les tournant dans le sens anti-horaire et retirez le refroidisseur en le soulevant avec précaution.
Désinstallation du dissipateur de chaleur AMD
Tournez le levier du clip de fixation dans le sens antihoraire. Dégagez les extrémités du clip du support de retenue de la carte mère. Retirez le refroidisseur en le soulevant doucement.

- Versichern Sie sich, dass der PC ausgeschaltet ist. Es wird empfohlen das Motherboard aus dem Gehäuse zu nehmen bevor mit der Deinstallation des Kühler begonnen wird.
Abklemmen des Lüfters
Lösen Sie den Anschluss des Lüfters vom Motherboard.
- Deinstallation des Kühlkörpers Intel**
Lösen Sie alle vier Pushpins, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie nun den Kühler durch sanftes anheben.
Deinstallation des Kühlkörpers AMD
Drehen Sie den kleinen Hebel entgegen dem Uhrzeiger Sinn. Lösen die den Clip von beiden Seiten des Motherboard Retention Rahmens. Lösen Sie den Kühlers indem Sie diesen vorsichtig nach oben anheben.

- Certifique-se de que o PC esteja desligado. Recomendamos a remover a placa-mae do gabinete, antes de tentar desinstalar o cooler.
Desconexão do ventilador
Desconecte o ventilador do conector de energia da placa-mãe.
- Remoção do dissipador Intel**
Solte os quatro pinos girando os mesmos no sentido anti-horário e remova o cooler levantando-o cuidadosamente.
Remoção do dissipador AMD
Gire a alavanca de fixação no sentido anti-horário. Solte ambas extremidades do clip do bracket retentor da placa-mãe. Remova o cooler levantando-o cuidadosamente.

- Asegúrese de que el PC esté apagado; se recomienda quitar la placa madre de la antes de desinstalar el dissipador.
Desconexión del ventilador
Desconecte el ventilador del conector de corriente de la placa madre.
- Desinstalación del dissipador de calor Intel**
Deshaga los cuatro chinchos girándolos en sentido antihorario y saque el cooler levantándolo suavemente.
talación del dissipador de calor AMD
Gire la palanca del clip de montaje en sentido contrahorario. Suelte ambos extremos del clip del soporte de retención de la placa base. Saque el dissipador levantándolo con cuidado.

- PC の電源がオフになっていることを確認してください。クーラーをアンインストールしようとする前に、マザーボードをケースから取り外すことをお勧めします。
ファンの接続解除
マザーボードの電源コネクタからファンを取り外します。
- ヒートシンクのアンインストール (Intel)**
4 本のプッシュピンすべてを反時計回りに回して外し、クーラーをそっと持ち上げて取り外します。
ヒートシンクのアンインストール (AMD)
取付クリップのレバーを反時計回りに回転させます。クリップの両端をマザーボード保持ブラケットから外します。クーラーをそっと持ち上げて取り外します。

- 确认PC已经关机。拆除散热器前，建议将主板从机箱内移除。
拆除风扇线
将风扇端子从主板接口上移除。
- 散热器移除 (Intel)**
将安装钉黑色部分转向逆时针方向并往上提起，再小心将整组散热器拔起移开。
散热器移除 (AMD)
将AMD扣具手柄逆时针扳开。将扣具两头从主板支架上移除。再小心将整组散热器拔起移开。